



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.5.2018
COM(2018) 315 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към предложението за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Директива 2008/106/ЕО относно минималното ниво на обучение
на морските лица и за отмяна на Директива 2005/45/ЕО**

{SWD(2018) 239 final}

ПРИЛОЖЕНИЕ
НОВИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОБУЧЕНИЕ

(посочени в член 1)

Приложение I към Директива 2008/106/ЕО се изменя, както следва:

(1) Правило V/2 от приложение I, глава V се заменя със следното:

„Правило V/2

Задължителни минимални изисквания относно обучението и квалификацията на капитаните, лицата от командния състав и лицата от редовия състав и другия персонал на пътнически кораби

1. Настоящото правило се прилага по отношение на капитаните, лицата от командния състав, лицата от редовия състав и другия персонал, служещи на борда на пътническите кораби, които извършват международни плавания. Държавите членки определят дали тези изисквания следва да се прилагат по отношение на персонала, служещ на борда на пътническите кораби, които извършват вътрешни плавания.
2. Преди да им бъдат възложени задължения на борда, всички лица, служещи на борда на пътнически кораби, отговарят на изискванията на раздел A-VI/1, параграф 1 от Кодекса STCW.
3. Капитаните, лицата от командния състав, лицата от редовия състав и другия персонал, служещи на борда на пътническите кораби, са преминали обучението и подготовката, изисквани съгласно параграфи 5—9 по-долу в съответствие с техните длъжности, задължения и отговорности.
4. Капитаните, лицата от командния състав, лицата от редовия състав и другия персонал, от които се изисква да са преминали обучението в съответствие с параграфи 7—9 по-долу, през интервали, ненадвишаващи пет години, преминават подходящо обучение за опресняване на знанията или се изисква да представят доказателство, че през предходните пет години са постигнали съответствие с изискваните норми за правоспособност.
5. Лицата от персонала, служещ на борда на пътнически кораби, преминават подготовка за аварийни ситуации на пътнически кораби, която е подходяща за техните длъжности, задължения и отговорности, както е посочено в раздел A-V/2, параграф 1 от Кодекса STCW.
6. Лицата от персонала, непосредствено обслужващи пътниците в помещенията, предназначени за пътници на борда на пътническите кораби, преминават обучението по безопасност, посочено в раздел A-V/2, параграф 2 от Кодекса STCW.
7. Капитаните, лицата от командния състав, лицата от редовия състав, квалифицирани в съответствие с глави II, III и VII, и лицата от другия персонал, определени в списъка на екипажа за оказване на помощ на пътниците при извънредни ситуации на борда на пътническите кораби, преминават обучение за управление на тълпи от хора на пътнически кораби, посочено в раздел A-V/2, параграф 3 от Кодекса STCW.
8. Капитаните, главните механици, старши помощник-капитаните, вторите механици и всички лица, определени в списъка на екипажа да отговарят за безопасността на пътниците при извънредни ситуации на борда на пътническите кораби, преминават одобрено обучение по управление на кризисни ситуации и човешко поведение, посочено в раздел A-V/2, параграф 4 от Кодекса STCW.

9. Капитаните, главните механици, старши помощник-капитаните, вторите механици и всички лица, определени като пряко отговорни за качването и слизането на пътниците, за товаренето, разтоварването или укрепването на товара или за затваряне на отворите на корпуса на ро-ро пътническите кораби, преминават одобрено обучение по безопасност на пътниците и товарите и целостта на корпуса, посочено в раздел A-V/2, параграф 5 от Кодекса STCW.

10. Държавите членки гарантират издаването на документ, удостоверяващ преминатото обучение, на всяко лице, признато за квалифицирано в съответствие с параграфи 6—9 от настоящото правило. “

(2) В приложение I, глава V се добавя следното правило V/3:

„Правило V/3

Задължителни минимални изисквания относно обучението и квалификацията на капитаните, лицата от командния състав и лицата от редовия състав и другия персонал на кораби, които са обект на Кодекса IGF

1. Настоящото правило се прилага по отношение на капитаните, лицата от командния състав, лицата от редовия състав и другия персонал, служещи на борда на кораби, които са обект на Кодекса IGF.

2. Преди да им бъдат възложени задачи на борда на кораби, които са обект на Кодекса IGF, морските лица са преминали обучението, изисквано съгласно параграфи 4—9 по-долу в съответствие с техните длъжности, задължения и отговорности.

3. Преди да им бъдат възложени задачи на борда на кораба, всички морски лица, служещи на борда на кораби, които са обект на Кодекса IGF, получават подходяща специфична за кораба и оборудването подготовка, посочена в член 14, параграф 1, буква г) от настоящата директива.

4. Морските лица, отговарящи за определени задължения за безопасност, свързани с предпазните мерки и използването на горивото или реагирането при извънредни ситуации с него на борда на кораби, които са обект на Кодекса IGF, притежават свидетелство за основно обучение за служба на кораби, които са обект на Кодекса IGF.

5. Всеки кандидат за свидетелство за основно обучение за служба на кораби, които са обект на Кодекса IGF, е преминал основно обучение в съответствие с разпоредбите на раздел A-V/3, параграф 1 от Кодекса STCW.

6. Морските лица, отговарящи за определени задължения за безопасност, свързани с предпазните мерки и използването на горивото или реагирането при извънредни ситуации с него на борда на кораби, обект на Кодекса IGF, които са били квалифицирани и освидетелствани съгласно правило V/1-2, параграфи 2 и 5 или правило V/1-2, параграфи 4 и 5 на танкери газовози, се счита, че са изпълнили изискванията, посочени в раздел A-V/3, параграф 1 от Кодекса STCW за основно обучение за служба на кораби, които са обект на Кодекса IGF.

7. Капитаните, механиците и всички лица от персонала, които отговарят пряко за предпазните мерки и използването на горивата и горивните уредби на кораби, които са обект на Кодекса IGF, притежават свидетелство за обучение на напреднало ниво за служба на кораби, които са обект на Кодекса IGF.

8. Всеки кандидат за свидетелство за обучение на напреднало ниво за служба на кораби, които са обект на Кодекса IGF, притежава описаното в параграф 4 свидетелство за професионална компетентност и същевременно:

8.1 е преминал одобрено обучение на напреднало ниво за служба на кораби, които са обект на Кодекса IGF, и отговаря на нормите за правоспособност, посочени в раздел A-V/3, параграф 2 от Кодекса STCW; и

8.2 е натрупал одобрен плавателен стаж с продължителност не по-малко от един месец, който включва минимум три операции по зареждане на борда на кораби, които са обект на Кодекса IGF. Две от трите операции по зареждане може да бъдат заменени с одобрено обучение на тренажор за операции по зареждане като част от обучението по параграф 8.1 по-горе.

9. Капитаните, механиците и всички лица, които отговарят пряко за предпазните мерки и използването на горивата на кораби, обект на Кодекса IGF, които са били квалифицирани и освидетелствани съгласно нормите за правоспособност, посочени в раздел A-V/1-2, параграф 2 от Кодекса STCW за служба на танкери газовози, се счита, че са изпълнили изискванията, посочени в раздел A-V/3, параграф 2 от Кодекса STCW за обучение на напреднало ниво за кораби, които са обект на Кодекса IGF, при условие че също така:

9.1 са изпълнили изискванията по параграф 6; и

9.2 са изпълнили изискванията, свързани със зареждането, по параграф 8.2 или са участвали в провеждането на три товарни операции на борда на танкер газовоз; както и

9.3 са натрупали плавателен стаж с продължителност три месеца през предходните пет години на борда на:

9.3.1 кораби, които са обект на Кодекса IGF;

9.3.2 танкери, пренасящи като товар горива, обхванати от Кодекса IGF;
или

9.3.3 кораби, използващи като гориво газове или гориво с ниска пламна температура.

10. Държавите членки гарантират, че свидетелство за професионална компетентност се издава на морски лица, които притежават необходимата квалификация съгласно параграфи 4 или 7, в зависимост от случая.

11. Морските лица, притежаващи свидетелства за професионална компетентност в съответствие с параграфи 4 или 7 по-горе, през интервали, ненадвишаващи пет години, преминават подходящо обучение за опресняване на знанията или се изисква да представят доказателство, че през предходните пет години са постигнали съответствие с изискваните норми за правоспособност.“

(3) В приложение I, глава V се добавя следното правило V/4:

„Правило V/4

Задължителни минимални изисквания относно обучението и квалификацията на капитаните и помощник-капитаните на кораби, извършващи дейност в полярни води

1. Капитаните, старши помощник-капитаните и вахтените помощник-капитани на кораби, извършващи дейност в полярни води, притежават свидетелство за основно обучение за кораби, извършващи дейност в полярни води, както се изисква от Полярния кодекс.

2. Всеки кандидат за свидетелство за основно обучение за кораби, извършващи дейност в полярни води, е преминал одобрено основно обучение за кораби, извършващи дейност в полярни води, и отговаря на нормите за правоспособност, посочени в раздел A-V/4, параграф 1 от Кодекса STCW.

3. Капитаните и старши помощник-капитаните на кораби, извършващи дейност в полярни води, притежават свидетелство за обучение на напреднало ниво за кораби, извършващи дейност в полярни води, както се изисква от Полярния кодекс.

4. Всеки кандидат за свидетелство за обучение на напреднало ниво за кораби, извършващи дейност в полярни води:

4.1 отговаря на изискванията за издаване на свидетелство за основно обучение за кораби, извършващи дейност в полярни води;

4.2 има одобрен плавателен стаж с продължителност не по-малко от два месеца като член на палубната команда, на управленско ниво или при изпълнението на задължения по вахтената служба на оперативно ниво в полярни води или друг равностоен одобрен плавателен стаж; и

4.3 е преминал одобрено обучение на напреднало ниво за кораби, извършващи дейност в полярни води, и отговаря на нормите за правоспособност, посочени в раздел A-V/4, параграф 2 от Кодекса STCW.

5. Държавите членки гарантират, че свидетелство за професионална компетентност се издава на морски лица, които притежават необходимата квалификация съгласно параграф 2 или 4, в зависимост от случая.

6. До 1 юли 2020 г. морски лица, които са започнали одобрен плавателен стаж в полярни води преди 1 юли 2018 г., могат да докажат, че отговарят на изискванията по параграф 2, като:

6.1 са натрупали одобрен плавателен стаж на борда на кораб, извършващ дейност в полярни води, или равностоен одобрен плавателен стаж, като са изпълнявали задължения като член на палубната команда на оперативно или управленско ниво с продължителност не по-малко от общо три месеца през предходните пет години; или

6.2 са преминали успешно курс за обучение, организиран в съответствие с насоките за обучение на Организацията за кораби, извършващи дейност в полярни води.

7. До 1 юли 2020 г. морски лица, които са започнали одобрен плавателен стаж в полярни води преди 1 юли 2018 г., могат да докажат, че отговарят на изискванията по параграф 4, като:

7.1 са натрупали одобрен плавателен стаж на борда на кораб, извършващ дейност в полярни води, или равностоен одобрен плавателен стаж, като са изпълнявали задължения като член на палубната команда на управленско ниво с продължителност не по-малко от общо три месеца през предходните пет години; или

7.2 са преминали успешно курс за обучение в съответствие с насоките за обучение на Международната морска организация за кораби, извършващи дейност в полярни води, и са натрупали одобрен плавателен стаж на борда на кораб, извършващ дейност в полярни води, или равностоен одобрен плавателен стаж, като са изпълнявали задължения като член на палубната команда на

управленско ниво с продължителност не по-малко от общо два месеца през предходните пет години.“